

12. This Regulation comes into force on the fifteenth day after its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

6810

Draft Regulation

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Nurses

— Committees on training

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation respecting the committees on training of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, the text of which appears below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation establishes two committees on training. The first committee is to work collaboratively with the Order and the institutions issuing diplomas that give access to a permit issued by the Order. Its uniqueness lies in the fact that two directors of nursing care are to sit on the committee.

The second committee is established as part of the regulatory framework that must be set in place to allow specialty nurse practitioners to engage in medical activities. One of the salient features of the committee is the presence on it of representatives of the Collège des médecins du Québec. A program review subcommittee is also established with functions allowing it to give opinions to the educational institutions that issue diplomas giving access to a specialty nurse practitioner's certificate, to ensure follow-up on the opinions given, in particular through site visits, to prepare a list of the recognized training environments and to give its opinion on the expediency of maintaining or removing the diplomas on the list established by regulation under section 184 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26). Entitlement to vote is determined by the matters under consideration.

The Order anticipates the amendments will have no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Carmelle Marchessault, Director, Direction des services juridiques, Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, 4200, boulevard Dorchester Ouest, Montréal (Québec) H3Z 1V4; telephone: (514) 935-2501 or 1 800 363-6048; fax: (514) 935-3147.

Any person having comments to make is asked to send them, before the expiry of the 45-day period, to the Chair of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. The comments will be forwarded by the Office to the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions. They may also be forwarded to the professional order concerned or to interested persons, departments and bodies.

YVON MARCOUX,
*Minister responsible for the administration
of legislation respecting the professions*

Regulation respecting the committees on training of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 184, 2nd par.)

DIVISION I NURSES COMMITTEE ON TRAINING

1. A nurses committee on training is hereby established within the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec.

2. The committee is an advisory committee whose mandate is to examine matters relating to the quality of the training of nurses, in keeping with the respective and complementary jurisdictions of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, the universities and colleges and the Minister of Education, Recreation and Sports.

Quality of training means the appropriateness of the professional skills training required for the practice of the profession of nurse.

As regards training, the committee is to consider

(1) the objectives of the training programs offered by educational institutions leading to a diploma that gives access to a permit;

(2) the objectives of the other terms and conditions for the issuance of permits that may be imposed by a regulation of the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, such as professional training periods or professional examinations; and

(3) the standards for a diploma or training equivalence, prescribed by regulation of the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, that gives access to a permit.

3. The committee is composed of nine members chosen for their knowledge and responsibilities in relation to the matters referred to in section 2.

The Fédération des cégeps appoints two members.

The Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec appoints two members.

The Minister of Education, Recreation and Sports or the Minister's representative appoints one member and, if necessary, one alternate.

The Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec appoints two members of the Order and the committee selects one of those two members as its chair.

The committee appoints two members from among the directors of nursing care whose names appear on a list provided by the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec.

The committee may also authorize persons or representatives of organizations concerned to attend its meetings.

4. The members of the committee are appointed for a term of three years and remain in office until they are reappointed or replaced.

5. The functions of the committee are

(1) to review each year the situation as regards the quality of training in the light of developments in knowledge and practice, particularly as regards protection of the public and, where appropriate, to report its observations to the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec; and

(2) to give its opinion to the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, as regards the quality of training,

(a) on projects involving the review or preparation of the objectives or standards referred to in the third paragraph of section 2; and

(b) on ways to enhance the quality of training, in particular by proposing solutions to the problems observed including those that concern professional training in a clinical setting.

The committee must indicate in its report and in any opinion the viewpoint of each of its members.

6. The members of the committee are to endeavour to gather information relevant to the exercise of the committee's functions from the organizations that appointed them and from any other organization or person concerned.

7. The committee must hold at least two meetings per year.

8. The chair sets the date, time and place of the committee's meetings. Despite the foregoing, the chair must call a meeting of the committee whenever at least five of its members so request.

9. The quorum of the committee is five members, including one member appointed each by the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, the Conference, the Federation and the Minister of Education, Recreation and Sports, and one director of nursing care appointed by the committee.

10. Clerical support for the committee is the responsibility of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec.

The secretary designated by the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec sees to preparing and keeping the minutes, reports and opinions of the committee.

11. The Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec is to transmit a copy of the committee's reports and opinions to the Conference, the Federation, the Minister of Education, Recreation and Sports, and the Office des professions du Québec.

12. The annual report of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec must contain the findings of the committee's reports and opinions.

DIVISION II SPECIALTY NURSE PRACTITIONERS TRAINING

§1. *Specialty nurse practitioners committee on training*

13. As a consequence of the medical activities that specialty nurse practitioners are authorized to engage in, a specialty nurse practitioners committee on training is hereby established.

14. The committee is an advisory committee whose mandate is to examine matters relating to the quality of the training of specialty nurse practitioners, in keeping with the respective and complementary jurisdictions of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, the Collège des médecins du Québec, the educational institutions and the Minister of Education, Recreation and Sports.

As regards training, the committee is to consider

(1) the objectives of the training programs offered by educational institutions leading to a diploma that gives access to a specialist's certificate;

(2) the objectives of the other terms and conditions for the issuance of specialists' certificates that may be imposed by a regulation of the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, such as professional training periods or professional examinations; and

(3) the standards for a specialist's certificate equivalence, prescribed by regulation of the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, that gives access to a specialist's certificate.

15. The members of the committee are chosen for their knowledge and responsibilities in relation to the matters referred to in section 14.

16. The committee is composed of nine members, of whom

the Conference appoints two;

the Minister of Education, Recreation and Sports or the Minister's representative appoints one and, if necessary, one alternate;

the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec appoints three; and

the Bureau of the Collège des médecins du Québec appoints three.

The committee may also authorize persons or representatives of organizations concerned to attend its meetings.

17. The members of the committee are appointed for a term of three years and remain in office until they are reappointed or replaced.

18. The functions of the committee are

(1) to examine the situation as regards the quality of training in the light of developments in knowledge and practice and the opinions and reports of the program review subcommittee, particularly as regards protection of the public and, where appropriate, to report its observations to the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec and to the Bureau of the Collège des médecins du Québec; and

(2) to give its opinion to the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec and to the Bureau of the Collège des médecins du Québec, as regards the quality of training,

(a) on projects involving the review or preparation of the objectives or standards referred to in the second paragraph of section 14; and

(b) on ways to enhance the quality of training, in particular by proposing solutions to the problems observed.

19. The members of the committee are to endeavour to gather information relevant to the exercise of the committee's functions from the organizations that appointed them and from any other organization or person concerned.

20. The chair of the committee is chosen by the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec from among the members appointed by the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec.

21. The chair sets the date, time and place of the committee's meetings.

Despite the foregoing, the chair must call a meeting of the committee whenever at least five of its members so request.

22. The committee must hold at least two meetings per year.

23. The quorum of the committee is six members, including two members appointed each by the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec and the Bureau of the Collège des médecins du Québec, and one member appointed each by the Conference and the Minister of Education, Recreation and Sports.

§2. Program review subcommittee

24. A program review subcommittee composed of members of the committee appointed by the Collège des médecins du Québec and by the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec is also established.

25. If and when the subcommittee considers it appropriate, the subcommittee is to give its opinion along with any recommendations to the educational institution concerned on any training program offered that gives access to a specialty nurse practitioner's certificate, particularly as regards conditions of admission, structure, management, resources and educational criteria. The subcommittee is to transmit a copy of the opinion to the committee.

The subcommittee is also to prepare and maintain a list of recognized training environments where a program leading to a diploma that gives access to a specialty nurse practitioner's certificate may be completed, and so report to the educational institutions and training environments concerned, the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec and the Bureau of the Collège des médecins du Québec.

26. On or before the expiry of a period of two years from the date of its establishment, and thereafter not later than every five years, the subcommittee must give its opinion to the committee, the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec and the Bureau of the Collège des médecins du Québec, for each diploma that gives access to a specialty nurse practitioner's certificate, on the expediency of maintaining the diploma on the list established by regulation under section 184 of the Professional Code or of removing it.

The subcommittee is to base its decision on

(1) a comprehensive visit of the faculty, school or department offering the program by evaluators chosen from among the members of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec and the Collège des médecins du Québec, on the recommendation of the Bureau of each Order; and

(2) the follow-up on any opinion given pursuant to section 25.

27. The chair of the committee is by virtue of office the chair of the subcommittee. The chair is not entitled to vote at meetings of the subcommittee on a matter referred to in the second paragraph of section 25 or on any other matter referred to in that section or in section 26 as regards requisite medical training.

28. The chair sets the date, time and place of the subcommittee's meetings.

Despite the foregoing, the chair must call a meeting of the subcommittee whenever at least four of its members so request.

29. The subcommittee must hold at least two meetings per year.

30. The quorum of the subcommittee is four members, including two members appointed by the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec and two members appointed by the Bureau of the Collège des médecins du Québec.

§3. Obligations of the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec

31. Clerical support for the subcommittee is the responsibility of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec.

The secretary designated by the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec sees to preparing and keeping the minutes, reports and opinions of the committee and subcommittee.

32. The Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec is to transmit a copy of the committee's and subcommittee's reports and opinions to the Conference, the Minister of Education, Recreation and Sports, and the Office des professions du Québec.

33. The annual report of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec must contain the findings of the committee's and subcommittee's reports and opinions.

DIVISION III **TRANSITIONAL AND FINAL**

34. Despite sections 4 and 17, for the establishment of the first committees following the date of coming into force of this Regulation, the following members are appointed for a term of two years:

(1) one of the members appointed by the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, one of the members appointed by the Conference, one of the members appointed by the Federation and one of the members appointed by the committee to the nurses committee on training; and

(2) one of the members appointed by the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, two of the members appointed by the Bureau of the Collège des médecins du Québec and one of the members appointed by the Conference to the specialty nurse practitioners committee on training.

35. At the first meeting of the nurses committee on training, the committee must appoint, in accordance with the sixth paragraph of section 3, two directors of nursing care from among the directors whose names appear on a list provided by the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec. The quorum of the committee is then four members, including one member appointed each by the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, the Conference, the Federation and the Minister of Education, Recreation and Sports.

36. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

6815

Draft Regulation

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Nurses

— Diplomas which give access to specialist's certificates

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) that the Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated teaching establishments which give access to permits or specialist's certificates of professional orders, the text of which appears below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation proposes to amend section 1.17 of the Regulation respecting the diplomas issued by designated teaching establishments which give access to permits or specialist's certificates of professional orders so as to make provision for the diplomas which give access to the three specialist's certificates of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, namely the certificates for nurse practitioners specializing in cardiology, neonatology or nephrology.

The draft Regulation is proposed within the context of the regulatory framework that must be put into place to allow nurse practitioners specializing in cardiology, neonatology and nephrology to engage in certain medical activities.

The Order anticipates the amendments will have no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

The draft Regulation will be submitted to the Office des professions and to the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec for advice. To that end, the Office will seek the advice of the Order and forward it to the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions with its own advice, following the results of its consultation with the interested educational institutions and bodies.

Further information may be obtained by contacting Carmelle Marchessault, Director, Direction des services juridiques, Ordre des infirmières et infirmiers du Québec,

4200, boulevard Dorchester Ouest, Montréal (Québec) H3Z 1V4; telephone: (514) 935-2501 or 1 800 363-6048; fax: (514) 935-3147.

Any person having comments to make is asked to send them, before the expiry of the 45-day period, to the Chair of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. The comments will be forwarded by the Office to the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions. They may also be forwarded to the professional order concerned or to interested persons, departments and bodies.

YVON MARCOUX,

Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions

Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated teaching establishments which give access to permits or specialist's certificates of professional orders*

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 184, 1st par.)

1. The Regulation respecting the diplomas issued by designated teaching establishments which give access to permits or specialist's certificates of professional orders is amended in section 1.17 by adding the following after the first paragraph:

“The following diplomas awarded by the teaching establishments designated below give access to the specialist's certificates mentioned below, issued by the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec:

(1) the specialist's certificate for a nurse practitioner specializing in cardiology:

(a) Maîtrise en sciences infirmières (M. Sc.), praticienne spécialisée en cardiologie, from Université Laval;

* The Regulation respecting the diplomas issued by designated teaching establishments which give access to permits or specialist's certificates of professional orders, made by Order in Council 1139-83 dated 1 June 1983 (1983, *G.O.* 2, 2369), was last amended by the regulation made by Order in Council 1064-2004 dated 16 November 2004 (2004, *G.O.* 2, 3155). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2004, updated to 1 September 2004.